

СОГЛАШЕНИЕ
между Евразийским банком развития и
Правительством Республики Беларусь
об условиях пребывания Евразийского банка развития на
территории Республики Беларусь

Евразийский банк развития и Правительство Республики Беларусь, руководствуясь Соглашением об учреждении Евразийского банка развития от 12 января 2006 года (далее – Соглашение) и Уставом Евразийского банка развития (далее – Устав), являющимся неотъемлемой частью Соглашения,

в целях создания благоприятных условий для деятельности Евразийского банка развития на территории Республики Беларусь, а также определения его статуса, иммунитетов, привилегий и льгот согласились о нижеследующем:

Статья 1. Используемые термины

В настоящем Соглашении используются понятия, упоминаемые в Уставе, а также следующие:

а) «Правительство» означает Правительство Республики Беларусь;

б) «Банк» означает Евразийский банк развития;

в) «Представительство» означает представительство Банка в г.Минске, а также иные представительства, которые по согласованию с Правительством могут быть открыты Банком на территории Республики Беларусь;

г) «Совет Банка» означает высший орган управления Банка, осуществляющий общее руководство деятельностью Банка на основании Устава Банка;

д) «Помещения Представительства» означает здания и части зданий, используемые для официальных целей Банка и Представительства, совместно с прилежащим к данному зданию или части здания земельным участком, находящимся у Банка или Представительства на вещных правах, на праве имущественного найма или безвозмездного пользования;

е) «Автотранспорт Представительства» означает единицу подвижного состава автомобильного транспорта Банка или Представительства, включающего автобусы, микроавтобусы, легковые и грузовые автомобили, автомобильные прицепы, полуприцепы к седельным тягачам, а также специализированные автомобили (предназначенные для перевозки определенных видов грузов) и специальные автомобили (предназначенные для выполнения различных, преимущественно нетранспортных, работ), принадлежащие Банку или

Представительству на праве собственности, имущественного найма или безвозмездного пользования;

ж) «Полномочные представители и их заместители» означает представителей участника Банка в совете Банка в соответствии с пунктом 2 статьи 13 Устава;

з) «Должностные лица Банка» означает председателя правления Банка, заместителей председателя правления Банка, членов правления Банка;

и) «Сотрудники Банка» означает весь персонал, нанятый Банком или Представительством в соответствии с внутренними правилами и положениями Банка для работы, связанной с деятельностью Банка в соответствии с его Уставом, за исключением лиц, набираемых в Республике Беларусь на условиях почасовой оплаты;

к) «Члены семьи» означает членов семьи должностных лиц и сотрудников Банка, Представительства и включает их супругов, детей, родителей, а также других проживающих с ними членов семьи, находящихся на иждивении данных должностных лиц и сотрудников Банка, Представительства;

л) «Частный домашний работник» означает лицо, выполняющее обязанности домашнего работника у должностных лиц и сотрудников Банка, Представительства и не являющееся сотрудником Банка, Представительства;

м) «Архивы Банка» означает все записи, переписку, документы и другие материалы, включая рукописи, фотоснимки и фильмы, звуковые записи, компьютерные программы и письменные материалы, видеопленки и диски, а также диски или пленки, содержащие данные, которые принадлежат Банку или Представительству или которыми владеет Банк, Представительство или кто-либо от имени Банка;

н) «Совещания Банка» означает совещания Банка или Представительства, включая любые международные конференции или совещания, созываемые Банком или Представительством, и любую комиссию, комитет или подгруппу любого такого совещания;

о) «Имущество и активы Банка» означает все имущество и активы, принадлежащие Банку или Представительству на праве собственности, имущественного найма или безвозмездного пользования.

Статья 2. Правовой статус и правоспособность Банка

1. Банк является международной организацией – субъектом международного права, обладает международной правоспособностью и имеет право, в частности, заключать международные договоры в пределах своей компетенции в соответствии с Уставом Банка.

2. Банк пользуется правами юридического лица на территории Республики Беларусь и, в частности, правомочен:

- а) совершать любые сделки, не противоречащие Уставу Банка;
- б) арендовать, приобретать и отчуждать движимое и недвижимое имущество, а также иным способом распоряжаться указанным имуществом;
- в) выступать в судебных и арбитражных органах. За Банком признаются те же процессуальные права для защиты своих интересов, которые закреплены законодательством Республики Беларусь за юридическими лицами;
- г) совершать другие действия, направленные на достижение целей Банка, в соответствии с его Уставом.

3. Деятельность Банка на территории Республики Беларусь определяется применимыми международными договорами, Соглашением, Уставом и настоящим Соглашением, а также соглашениями с Национальным банком Республики Беларусь и иными уполномоченными органами Республики Беларусь, а в случае их отсутствия либо в части, не урегулированной указанными документами, законодательством Республики Беларусь.

Положения законодательства Республики Беларусь, устанавливающие порядок создания, лицензирования, регулирования и прекращения деятельности организаций, на Банк не распространяются.

4. В том случае, если в соответствии с законодательством Республики Беларусь осуществляемые Банком виды деятельности или операции и сделки требуют наличия статуса банка, Банк применительно к таким видам деятельности или операциям и сделкам будет рассматриваться обладающим статусом банка.

5. Банк вправе учреждать (создавать) дочерние банки, участвовать в уставных фондах банков, небанковских кредитно-финансовых организациях на территории Республики Беларусь в порядке, установленном Уставом Банка, и в соответствии с законодательством Республики Беларусь.

Статья 3. Иммунитеты и привилегии Банка и Представительства

1. Имущество и активы Банка и Представительства, находящиеся на территории Республики Беларусь, обладают иммунитетом от обыска, реквизиции, ареста, конфискации, экспроприации или любой иной формы изъятия или отчуждения до вынесения окончательного судебного решения в отношении Банка.

2. В той степени, в какой это необходимо для достижения целей и выполнения функций Банка и Представительства, и с учетом положений Устава Банка все имущество и активы Банка и Представительства свободны на территории Республики Беларусь от каких бы то ни было ограничений, предписаний и мораториев.

3. Банк и Представительство обладают иммунитетом от любого судебного преследования, за исключением случаев, не являющихся следствием осуществления их полномочий или не связанных с осуществлением этих полномочий. Иски против Банка или Представительства могут быть возбуждены только в компетентных судах на территории государства, в котором Банк расположен, либо имеет филиал, дочерний банк, дочернюю организацию или представительство, либо назначил агента в целях принятия судебной повестки или извещения о процессе, либо выпустил ценные бумаги или гарантировал их.

4. Архивы Банка, имущество, а также любая информация, принадлежащие ему либо владельцем которых он является, неприкосновенны на территории Республики Беларусь.

Статья 4. Представительство

1. Банк как международная организация открывает в Республике Беларусь Представительство в г.Минске в целях содействия эффективному осуществлению деятельности Банка в Республике Беларусь.

2. Банк вправе по согласованию с Правительством открывать дополнительные представительства на территории Республики Беларусь.

Статья 5. Неприкосновенность помещений Представительства

1. Помещения и автотранспорт Представительства на территории Республики Беларусь являются неприкосновенными. Представители государственных органов Республики Беларусь пользуются правом входить в помещения Представительства лишь с разрешения председателя правления Банка или лица, уполномоченного действовать от его имени. Наличие разрешения подразумевается в случае пожара либо подобных чрезвычайных обстоятельств, требующих немедленных действий по их устранению. Любое лицо, вошедшее в помещения Представительства, исходя из предполагаемого разрешения, немедленно покидает эти помещения по просьбе председателя правления Банка или лица, уполномоченного действовать от его имени.

2. Банк может устанавливать правила, действующие внутри Представительства, для выполнения своих задач в соответствии с Уставом.

3. Неприкосновенность помещений и автотранспорта Представительства не дает права использовать их в целях, несовместимых с задачами и функциями Банка или наносящих ущерб безопасности Республики Беларусь, интересам ее граждан и юридических лиц.

4. Помещения и автотранспорт Представительства не могут служить убежищем для скрывающихся от правосудия лиц, которые преследуются по законам Республики Беларусь или подлежат выдаче другому государству.

Статья 6. Защита помещений Представительства

1. Защита помещений Представительства осуществляется по договору с соответствующим структурным подразделением Министерства внутренних дел Республики Беларусь, уполномоченным на осуществление функций в сфере охранной деятельности.

2. По просьбе Банка или Представительства соответствующие уполномоченные органы Республики Беларусь предоставляют необходимое число сотрудников правоохранительных органов для восстановления правопорядка в помещениях Представительства и удаления правонарушителей.

Статья 7. Обеспечение деятельности Банка и Представительства

1. Правительство оказывает Банку и Представительству помощь в получении услуг, необходимых для содержания помещений Представительства в состоянии, обеспечивающем эффективное осуществление Представительством своих функций.

2. Правительство обеспечивает предоставление Банку и Представительству на условиях не менее благоприятных, чем те, которые предоставляются любой другой международной организации или дипломатическому представительству в Республике Беларусь, необходимых услуг, включая услуги связи, снабжение электроэнергией, газом, водой, канализацию, дренаж, сбор отходов и противопожарную безопасность, которые по качеству не будут уступать тем услугам, которые предоставляются любой другой международной организации или дипломатическому представительству. В случае перебоев или угрозы перебоев в предоставлении таких услуг Правительство принимает необходимые меры для того, чтобы это не сказалось отрицательно на деятельности Банка и Представительства.

3. В случае, если снабжение электроэнергией, газом, водой или оказание любых других услуг обеспечивается Правительством, республиканскими органами государственного управления и иными государственными организациями, подчиненными Правительству, с Представительства взимается плата по тарифам не менее благоприятным, чем те, по которым взимается плата с других международных организаций или дипломатических представительств в Республике Беларусь.

4. При получении соответствующей просьбы Правительство оказывает Банку содействие в получении подходящего жилья для должностных лиц и сотрудников Банка и Представительства и членов их семей.

5. Правительство оказывает Представительству помощь в получении бензина или иных горюче-смазочных материалов для автомобилей и любых иных транспортных средств, предназначенных для служебного использования Банком, Представительством, включая те, которые используются должностными лицами и сотрудниками Банка, Представительства, в таком количестве и по таким расценкам, которые действуют в отношении других международных организаций или дипломатических представительств в Республике Беларусь.

Статья 8. Средства связи

1. Банк и Представительство пользуются в Республике Беларусь не менее благоприятными условиями в отношении приоритетов, тарифов и ставок всех видов связи, чем те, которыми пользуются другие международные организации или дипломатические представительства в Республике Беларусь.

2. Все входящие и исходящие официальные сообщения Банка и Представительства, каким бы способом и в какой бы форме они ни были переданы, обладают иммунитетом от цензуры и любых других форм перехвата или вмешательства.

3. Банк и Представительство имеют право использовать в Республике Беларусь коды и отправлять и получать корреспонденцию и другие сообщения либо через курьера, либо в скрепленных печатями сумках, которые будут иметь иммунитет и привилегии такие же, как и те, которые предоставляются дипломатическим курьерам и дипломатической почте.

Статья 9. Налоговые льготы

1. Банк, Представительство, их доходы, имущество и другие активы, а также операции и сделки, осуществляемые Банком в соответствии с Уставом, освобождаются в Республике Беларусь от любых налогов, сборов, пошлин и других платежей, за исключением тех, которые представляют собой плату за конкретные виды обслуживания, поименованные в статье 7 настоящего Соглашения.

2. Банк и Представительство освобождаются от уплаты таможенных пошлин, а также налогов, взимаемых таможенными органами, при ввозе на таможенную территорию Республики Беларусь и вывозе с таможенной территории Республики Беларусь товаров, предназначенных для официального пользования Банком,

Представительством, и применения запретов и ограничений экономического характера при ввозе или вывозе Банком предметов для служебного пользования.

3. Банк с даты аккредитации в Республике Беларусь по приобретенным на территории Республики Беларусь товарам (работам, услугам) для осуществления деятельности в соответствии с его Уставом имеет право на возврат налога на добавленную стоимость, выставленного поставщиками товаров (работ, услуг), в порядке, установленном налоговым законодательством Республики Беларусь.

4. Никакие обязательства или ценные бумаги, выпущенные Банком, а также дивиденды или проценты на них независимо от того, кто является их держателем, не облагаются в Республике Беларусь никакими налогами:

а) которые являются дискриминационными в отношении таких обязательств или ценных бумаг только в силу того, что они выпущены Банком, или

б) если единственным юридическим основанием для такого налогообложения являются: место выпуска указанных обязательств или ценных бумаг; валюта, в которой они выпущены, подлежат оплате или оплачиваются; местонахождение какого-либо учреждения или места деятельности, принадлежащего Банку.

5. Банк и Представительство освобождаются от обязанности уплаты страховых взносов на пенсионное и социальное страхование с заработной платы и вознаграждений, выплачиваемых Банком или Представительством. Однако подразумевается, что Банк будет предоставлять должностным лицам и сотрудникам Банка и Представительства, являющимся гражданами Республики Беларусь, которые не подпадают под социальное или аналогичное обеспечение Банка, такие условия выплаты вознаграждения, которые будут учитывать отсутствие подобного обеспечения и позволят им оплачивать страховые взносы на пенсионное и социальное страхование самостоятельно в порядке, предусмотренном законодательством Республики Беларусь.

6. Банк и Представительство освобождаются также от обязательств по удержанию и уплате любых налогов, сборов, пошлин. Действие настоящей статьи об освобождении Банка, Представительства от обложения налогом распространяются также на случаи, когда в соответствии с законодательством Республики Беларусь удержание и уплата налога осуществляется налоговым агентом у источника получения дохода.

Статья 10. Финансовые процедуры

1. Банк и Представительство в соответствии с Соглашением и Уставом на территории Республики Беларусь могут беспрепятственно приобретать любое имущество (за исключением имущества, изъятого из оборота, или ограниченно оборотоспособного в соответствии с законодательством Республики Беларусь), валюту, ценные бумаги и иные финансовые инструменты, а также распоряжаться ими, иметь счета в любой валюте, заключать финансовые сделки и контракты, переводить (перемещать) принадлежащие ему валюту, ценные бумаги и иные финансовые инструменты в Республику Беларусь и из Республики Беларусь и конвертировать принадлежащую ему валюту в любую другую валюту.

2. Национальный банк Республики Беларусь продает Банку национальную валюту Республики Беларусь в таком объеме, какой может время от времени требоваться Банку для покрытия расходов Банка, Представительства в Республике Беларусь по согласованному курсу в порядке, устанавливаемом отдельным соглашением с Национальным банком Республики Беларусь.

Статья 11. Флаг и эмблема

Банк имеет право использовать свой флаг и эмблему в помещениях Представительства, на помещениях и автотранспорте Представительства, в местах проведения совещаний Банка, если они проводятся вне помещений Представительства, в ходе проведения мероприятий, если участником мероприятий является Банк, а также в иных случаях по решению Банка.

Статья 12. Совещания Банка

Банк и Представительство имеют право созывать совещания в помещениях Представительства, а также в пределах территории Республики Беларусь. Правительство гарантирует, что не будут создаваться препятствия для полной свободы обсуждения и принятия решений на совещаниях, созываемых Банком.

Статья 13. Льготы, привилегии и иммунитеты должностных лиц и сотрудников Банка

1. Льготы, привилегии и иммунитеты, предусмотренные Уставом и настоящим Соглашением, предоставляются полномочным представителям Банка и их заместителям, должностным лицам и сотрудникам Банка и Представительства для эффективного и

независимого выполнения ими своих служебных обязанностей в соответствии с деятельностью Банка, предусмотренной его Уставом.

2. Должностные лица и сотрудники Банка, Представительства:

а) обладают иммунитетом от уголовной, административной и гражданской ответственности в отношении действий, совершенных ими при исполнении служебных обязанностей. Этот иммунитет не применяется к гражданской ответственности в случае дорожно-транспортных происшествий;

б) пользуются вместе с членами семей такими же льготами по репатриации, какими пользуются сотрудники дипломатических представительств иностранных государств, аккредитованных в Республике Беларусь;

в) освобождаются вместе с членами семьи от ограничений по иммиграции, процедуры регистрации иностранцев и регистрационных сборов в период пребывания на территории Республики Беларусь;

г) имеют право ввоза мебели, предметов домашнего обихода и других товаров для личного пользования, включая автомобили, предназначенные только для личного пользования, без уплаты таможенных пошлин, налогов и сборов;

д) освобождаются от уплаты налогов на заработную плату или иное вознаграждение, получаемое от Банка.

3. Положения подпунктов «б», «в» и «г» пункта 2 настоящей статьи не распространяются на должностных лиц и сотрудников Банка, Представительства, являющихся гражданами Республики Беларусь или лицами, постоянно проживающими на территории Республики Беларусь.

4. С даты аккредитации в Республике Беларусь должностные лица Банка, сотрудники Банка, Представительства, члены их семей, за исключением должностных лиц и сотрудников Банка, Представительства, являющихся гражданами Республики Беларусь и лицами, постоянно проживающими на территории Республики Беларусь, имеют право на возврат налога на добавленную стоимость, уплаченного поставщикам по товарам (работам, услугам), предназначенным для личного пользования, в порядке, установленном налоговым законодательством Республики Беларусь.

5. Банк сообщает Правительству фамилии должностных лиц и сотрудников Банка, Представительства, а также фамилии иных лиц, к которым применяются положения настоящей статьи, в целях предоставления Правительством иммунитетов, привилегий и льгот в соответствии с настоящим Соглашением. Банк сообщает Министерству иностранных дел Республики Беларусь фамилии и служебные данные должностных лиц и сотрудников Банка, Представительства, а также даты их прибытия и окончательного отъезда или прекращения их деятельности в Банке, Представительстве.

6. Министерство иностранных дел Республики Беларусь выдает лицам, пользующимся иммунитетами, привилегиями и льготами, предусмотренными настоящим Соглашением, аккредитационные карточки, которые подтверждают, что предъявитель пользуется иммунитетами, привилегиями и льготами, предусмотренными настоящим Соглашением. При необходимости Министерство иностранных дел Республики Беларусь выдает Банку документы, подтверждающие его правовой статус в Республике Беларусь.

Без ущерба для их привилегий и иммунитетов все лица, пользующиеся такими привилегиями и иммунитетами, обязаны уважать законодательство Республики Беларусь. Они также обязаны не вмешиваться во внутренние дела Республики Беларусь.

7. Республика Беларусь может в любое время, не будучи обязанной мотивировать свое решение, уведомить Банк, что должностное лицо либо сотрудник Банка, Представительства является «*persona non grata*» или что любой другой сотрудник Банка, Представительства является неприемлемым.

Статья 14. Отказ от иммунитетов, привилегий и льгот

1. Совет Банка может отказаться от любого иммунитета, привилегии или льготы, указанных в Уставе и настоящем Соглашении, в той степени и на таких условиях, которые, по его мнению, могут отвечать интересам Банка.

2. Председатель правления Банка обязан отказаться от любого иммунитета, привилегии или льготы в отношении любого сотрудника Банка, Представительства, за исключением председателя правления Банка, заместителей председателя правления Банка и членов правления Банка, если, по его мнению, такой иммунитет, привилегия или изъятие затрудняют осуществление правосудия и если отказ от них не наносит ущерба интересам Банка. В аналогичных обстоятельствах и при тех же условиях совет Банка обязан отказаться от любого иммунитета, привилегии или изъятия в отношении председателя правления Банка, заместителей председателя правления Банка и членов правления Банка.

Статья 15. Въезд и проживание

1. Правительство принимает все необходимые меры для содействия въезду, пребыванию и выезду из Республики Беларусь, а также для свободы передвижения в Республике Беларусь следующих категорий лиц, въезжающих в Республику Беларусь по служебным делам:

а) должностные лица и сотрудники Банка или Представительства, члены семей и частные домашние работники;

б) другие лица, официально приглашенные Банком в связи с официальной деятельностью Банка в Республике Беларусь. Банк сообщает имена таких лиц Правительству.

Лица, указанные в подпункте «а» настоящего пункта, за исключением частных домашних работников, пользуются той же свободой передвижения в Республике Беларусь при соблюдении действующих в ней законов и правил, касающихся объектов и других мест, для посещения которых требуется специальное разрешение, и такими же условиями проезда, которые предоставляются сотрудникам дипломатических представительств.

2. Лица, не являющиеся гражданами Республики Беларусь, указанные в подпункте «а» пункта 1 настоящей статьи, за исключением частных домашних работников, освобождаются от любых ограничений на въезд в Республику Беларусь и на условия их пребывания. Эти лица освобождаются от иммиграционных ограничений и регистрации, которой подлежат лица, не имеющие постоянного места жительства на территории Республики Беларусь, а также от формальностей, связанных с регистрацией для целей иммиграционного контроля. Банк сотрудничает с Правительством в целях недопущения нанесения какого-либо ущерба национальной безопасности Республики Беларусь.

Статья 16. Урегулирование споров

1. Любой спор между Банком и Правительством относительно толкования или применения настоящего Соглашения разрешается путем переговоров и консультаций.

2. В случае, если такие споры и разногласия не были разрешены путем переговоров и консультаций, любая из сторон может передать спор на рассмотрение в третейский суд, состоящий из трех арбитров, один из которых назначается Правительством, другой – Банком, а третий – по согласованию назначенных арбитров либо, если стороны не придут к единому соглашению, – Председателем Международного Суда Организации Объединенных Наций. Процедура третейского разбирательства устанавливается арбитрами, и стороны несут расходы по третейскому разбирательству, размер которых определяется арбитрами. Арбитры принимают решение большинством голосов, и принятое ими решение является окончательным и обязательным для сторон спора.

Статья 17. Заключительные положения, вступление в силу и прекращение действия Соглашения

1. Настоящее Соглашение временно применяется с даты подписания и вступает в силу после получения Банком уведомления от

Правительства о выполнении внутренних процедур, необходимых для его вступления в силу.

2. Консультации по вопросам, касающимся выполнения или внесения поправок в настоящее Соглашение, проводятся по просьбе одной из Сторон. Правительство и Банк могут заключать дополнительные соглашения в случае, если это необходимо для выполнения настоящего Соглашения.

3. Настоящее Соглашение остается в силе в течение одного года, начиная с даты, когда одна из Сторон письменно уведомит другую Сторону о том, что она намерена прекратить его действие.

4. Соответствующие положения настоящего Соглашения продолжают применяться после прекращения его действия, в течение периода, разумно необходимого для урегулирования дел Банка и реализации его имущества в Республике Беларусь.

Совершено в г. Санкт-Петербурге «17» июня 2010 года в двух экземплярах на русском языке.

За Евразийский
банк развития



За Правительство
Республики Беларусь

